



DÉPARTEMENT
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
ET DES CULTES

Compte rendu
1960

Table des matières

- I. Conférence suisse des chefs des départements cantonaux de l'instruction publique (p. 5).
- II. Conférence intercantonale des chefs des départements de l'instruction publique de la Suisse romande et italienne (p. 6).
- III. Enseignement primaire : Ecoles primaires (p. 8). — Allocations et subsides divers (p. 8). — Bâtiments scolaires (p. 9). — Nos écoles en 1960 (p. 9). — Surveillance des écoles (p. 12). — Fréquentation des écoles (p. 13). — Hygiène (p. 13). — Classes supérieures (p. 13). — Classes enfantines (p. 14). — Classes de développement (p. 15). — Travaux à l'aiguille (p. 15). — Enseignement ménager (p. 16). — Education physique (p. 16). — Classes d'orientation professionnelle (p. 17). — Fournitures scolaires (p. 18). — Office cantonal vaudois d'orientation professionnelle (p. 19). — Centrale de documentation scolaire (p. 20). — Institut des sourds de Moudon (p. 21). — Commission cantonale vaudoise du cinéma scolaire (p. 23). — Ecoles non officielles et enseignement privé (p. 23).
- IV. Enseignement secondaire : Corps enseignant (p. 24). — Elèves (p. 29). — Enseignement (p. 33). — Bâtiments (p. 34). — Ecolages, dispenses d'écolage et bourses d'études (p. 34). — Enseignement privé (p. 35). — Sport-Toto (p. 36).
- V. Service de l'enseignement supérieur et des cultes : Personnel du service (p. 37). — Fonds cantonal des arts et des lettres (p. 37). — Université (p. 37). — Chronique des facultés et écoles qui s'y rattachent (p. 40). — Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne (p. 45). — Bibliothèque cantonale et universitaire (p. 46). — Bibliothèque pour tous (p. 53). — Archives cantonales vaudoises (p. 54). — Musée cantonal des beaux-arts (p. 56). — Musée cantonal d'archéologie et d'histoire (p. 58). — Musée romain d'Avenches (p. 60). — Cabinet des médailles (p. 60). — Musée de botanique (p. 61). — Jardins botaniques (p. 62). — Musée géologique (p. 63). — Musée zoologique (p. 65). — Ecole cantonale des beaux-arts et d'art appliqué (p. 67). — Eglise (p. 68).
- VI. Justification des diminutions de recettes et des excédents de dépenses (p. 71).

Il a renouvelé pour une période de 4 ans :

- 6 autorisations de diriger
- 55 autorisations d'enseigner.

Les émoluments encaissés pour l'enseignement privé en 1960 représentent une somme de 1517 fr. 50.

7. Sport-Toto

Part du bénéfice accordé au canton de Vaud

Le décompte de la part revenant au canton de Vaud pour l'exercice 1959/1960 sur les bénéfices réalisés par la Société du Sport-Toto au cours de la saison de football 1958/1959 se présente comme suit :

Part du bénéfice selon article 22 des statuts du Sport-Toto	Fr. 514 776.05
Part sur la taxe de concession de 2% perçue par le Sport-Toto	» 74 169.70
Total	<u>Fr. 588 945.75</u>

dont à déduire :

Taxe prélevée en vertu de la loi sur les loteries et paris professionnels . . .	Fr. 185 430.05
9 ^e amortissement et intérêt de l'avance consentie par le Sport-Toto sur le subside de 1 500 000 francs accordé à la commune de Lausanne pour l'aménagement du Stade olympique . . .	» 55 551.— » 240 981.05
Montant net à disposition	<u>Fr. 347 964.70</u>

En tenant compte du solde de l'exercice 1958/1959 (102 656 fr. 76), le Département de l'instruction publique et des cultes, service de l'enseignement secondaire, disposait donc d'une somme globale de 450 621 fr. 46 pour l'exercice 1959/1960.

Au cours de cet exercice, des subventions diverses représentant un montant de 318 873 fr. 65 ont été accordés dans le cadre des divers postes qui constituent le fonds spécial du Sport-Toto (subventions annuelles aux associations sportives, aide pour aménagement de terrains et locaux de sport, pour l'achat de matériel sportif, pour l'organisation de manifestations sportives et de cours et camps de ski et natation pour la jeunesse).

A la fin de l'exercice, le compte spécial « Sport-Toto - part du bénéfice accordé au canton de Vaud » présente un solde de 133 900 fr. 98 (dont 71 530 fr. 55 au fonds de réserve) en tenant compte des intérêts produits par les fonds spéciaux (2153 fr. 17).

Au cours des trois séances tenues en 1959/1960, la Commission cantonale du Sport-Toto a été appelée à se prononcer sur une cinquantaine d'objets relevant de sa compétence et concernant l'utilisation des crédits mis à la disposition du canton par la Société du Sport-Toto et par l'ANEP.

V. Service de l'enseignement supérieur et des cultes

Personnel du service

Fonds cantonal des arts et des lettres

En 1960, le Département a accordé aux artistes du canton (peintres, sculpteurs, écrivains, musiciens, orchestres, sociétés chorales, etc.), sur proposition de la commission du Fonds cantonal des arts et des lettres, des subsides pour un montant de 153 020 francs.

Signalons en outre que le Grand Conseil, aux fins d'encourager la création artistique et de soutenir le théâtre dans le canton de Vaud, a alloué au « Fonds du théâtre en Suisse romande » une subvention annuelle de 100 000 francs dès l'année 1961.

Université

Deuils. — L'Université a eu le regret de perdre : le 18 octobre 1959, M. André Bonnard, ancien professeur ordinaire à la Faculté des Lettres ; le 21 et le 30 octobre, MM. Nicolas Popoff et Eber Landau, professeurs honoraires, anciens professeurs à la Faculté de médecine ; le 7 mars 1960, M. Gottfried Bohnenblust, professeur honoraire, ancien professeur à la Faculté des lettres ; le 23 mars, M. Charles Perret, professeur honoraire, ancien professeur à la Faculté de médecine ; le 29 avril, M. René Burnand, professeur honoraire, ancien chargé de cours à la Faculté de médecine, et le 13 octobre, M. Pierre Arminjon, professeur honoraire, ancien professeur à la Faculté de droit.

Nouveaux professeurs honoraires et ordinaires. — Le Conseil d'Etat a nommé professeurs honoraires : MM. Henri Borle, ancien professeur à l'Ecole des HEC, Ernest Juillard, ancien professeur à l'EPUL, et Louis Meylan, ancien professeur à l'Ecole des sciences sociales et politiques.

MM. les professeurs Daniel Bonnard et Willy Merz ont été promus à l'ordinariat.

Statistique du corps professoral. — A la fin de l'année 1959-1960, l'Université comptait 41 professeurs honoraires, 116 professeurs, dont 58 ordinaires et 58 extraordinaires, 9 professeurs associés, 48 chargés de cours, 32 privat docents et 7 lecteurs.

Administration générale. — La Commission universitaire s'est réunie 12 fois ; elle a eu en outre, à deux reprises au cours de l'hiver, des entretiens avec M. le chef du Département de l'instruction publique pour exa-

miner la façon dont l'Université peut collaborer à l'effort d'économie imposé à l'Etat par la situation actuelle. Le Sénat a tenu trois séances ordinaires, et une séance extraordinaire pour trancher un cas de discipline.

Le 6 novembre, le Conseil d'Etat a adopté un nouvel arrêté sur les assistants et, le 5 avril, il a approuvé les propositions de l'Université visant à simplifier la procédure de nomination des professeurs honoraires.

Le Département a donné son approbation à l'introduction de deux nouveaux certificats de la Faculté des sciences : physiologie végétale et chimie physiologique. Un nouveau règlement du Comité social est entré en vigueur.

Un projet de réforme administrative a été élaboré, tendant à remplacer le mode actuel de perception et de répartition des finances de cours, archaïque et malcommode, par un système forfaitaire plus rationnel ; certaines divergences de vues touchant les principes d'application en ont retardé l'aboutissement et l'étude devra en être poursuivie l'an prochain.

L'Université a publié le 21^e fascicule de la série Publications de l'Université de Lausanne « Installation des professeurs ordinaires du 26 novembre 1959 », ainsi que le rapport annuel 1958-1959.

Les difficultés causées par le manque de places dans les auditoires et laboratoires sont toujours plus pressantes en raison de l'augmentation constante du nombre des étudiants : la situation devient intolérable, et il serait temps de savoir si l'Université de Lausanne veut être une université de 2000 étudiants, maximum que ses moyens actuels lui permettent — une telle limitation impliquant un *numerus clausus* strictement appliqué — ou bien si, comme toutes les universités du monde et comme l'afflux croissant des étudiants le confirme, elle est appelée à se développer. Dans cette dernière éventualité, des crédits considérables devraient être mis à sa disposition, que ceux-ci proviennent du canton ou, si la carence du canton se révèle définitive, de la Confédération.

Distinctions. — M. le professeur Alfred Fleisch a reçu le doctorat honoris causa de l'Université de Nancy, M. le professeur Georges de Rham celui de Lyon et M. le professeur Alfredo Vannotti celui de l'Université d'Aix-Marseille. M. Henri Perrochon, privat docent, a été fait chevalier de la Légion d'honneur.

Doctorats honoris causa. — Sur proposition de la Faculté de médecine, l'Université a décerné, le 25 mai, le grade de docteur honoris causa à MM. Enrico Bignami et Jean-C. Corthésy, administrateurs-délégués de Nestlé-Alimentana S. A.

Manifestations universitaires. — Le 14 novembre, l'Université a célébré, dans une cérémonie tenue à la Salle du Sénat, le 50^e anniversaire de la création de l'Institut de police scientifique et de criminologie.

La cérémonie d'installation des nouveaux professeurs ordinaires a eu lieu à l'Aula le 26 novembre.

Visites. — L'Université a accueilli, le 17 juin, les recteurs et délégués des cinq universités des Pays-Bas, en tournée en Suisse par les soins de la Fondation Pro Helvetia.

Manifestations extérieures et congrès. — Les autorités universitaires ont été invitées à participer à l'assemblée générale de l'UNES, tenue à Lausanne en novembre 1959.

L'Université a été représentée aux cérémonies du cinquième centenaire de l'Université de Bâle par son recteur et le directeur de l'Ecole de pharmacie, ainsi que de nombreux professeurs ; au quatrième centenaire de l'Université de Lille, par M. le professeur Gilbert Guisan, recteur désigné.

M. le professeur Pierre Jaccard, président de l'Ecole des sciences sociales et politiques, a participé, à titre de délégué de l'Université, au Séminaire international de Dubrovnic sur « L'Université d'aujourd'hui ».

L'Université s'est associée à plusieurs congrès et symposiums, notamment au Congrès de psychologie médicale en septembre 1960 à Lausanne.

De nombreux professeurs ont assisté en outre à des congrès, soit en qualité de représentants de l'Université, soit à titre privé.

Etudiants. — L'Université a eu le chagrin de perdre, le 3 avril, un étudiant de l'Ecole des HEC, M. Jacques Monnet.

Au semestre d'hiver 1959-1960, l'Université et l'EPUL comptaient 2429 étudiants réguliers et 193 auditeurs, soit 137 étudiants de plus et 2 auditeurs de moins que l'hiver précédent ; au semestre d'été 1960, 2241 étudiants réguliers et 145 auditeurs, soit 140 étudiants et 30 auditeurs de plus que l'été précédent.

M. Michel Gardaz, puis M. François Rochat, se sont succédé à la présidence de l'AGE-Cité qui, avec l'AGEPUL groupant les étudiants de l'EPUL, forme maintenant l'Union des étudiants lausannois (UEL).

M. Constant Bucher, maître de sports, ayant démissionné après 16 ans d'activité, c'est son fils, M. Claude Bucher, qui lui succédera dans cette fonction dès le 15 octobre 1960.

L'Université a offert 5 bourses à des étudiants étrangers : 1 à un Français, 1 à un Allemand, 1 à un Autrichien et 2 à des Américains.

Le Fonds des subsides pour l'impression des thèses a alloué 4 subsides pour un montant total de 5500 francs.

Prix et concours. — Le 10 mars, en séance publique du Sénat, l'Université a décerné 12 prix (7 prix de fondations, 1 prix de faculté et 4 prix de concours) pour un montant total de 6000 francs.

Dons et legs. — Outre les dons, presque traditionnels, offerts chaque année par de fidèles et généreux donateurs (un anonyme et la Gazette de Lausanne), l'Université a reçu avec reconnaissance : de M^{me} Hulshof-Pol, une somme d'argent destinée à aider un étudiant méritant, de M. le pasteur Cardinaux, un écran de projection pour l'auditoire XV du Palais de Rumine.

Chronique des facultés et écoles qui s'y rattachent

Leçons et conférences. — Ont présenté leur leçon inaugurale :

M. Jean-Claude Piguet, privat docent, le 29 octobre 1959, à la séance d'ouverture des cours de la Faculté des lettres : « La crise contemporaine du langage » ;

M. Alfred Willener, privat docent, le 30 octobre, à la séance d'ouverture des cours de l'École des sciences sociales et politiques : « La définition dans la recherche sociologique » ;

M. Jean-Pierre Jan, privat docent, le 10 novembre : « Quelques aspects actuels de la physique des métaux » ;

M. le professeur Pierre Dubuis, le 12 décembre : « La chirurgie fonctionnelle en gynécologie » ;

M. Hermann Blei, privat docent, le 10 février : « Der Strafrechtsschutz von Familienordnung und Familienpflichten » ;

M. le professeur Paul-Emile Pilet, le 19 février : « L'adaptation enzymatique » ;

M. le professeur Henri Isliker, le 25 février : « Biochimie moderne et médecine » ;

M^{me} Marguerite Hofstetter-Narbel, privat docent, le 23 juin : « L'origine de la parthénogénèse » ;

M. Charles Lichtenthaler, privat docent, le 25 juin : « Sur la vocation universitaire de l'histoire de la médecine ».

A l'ouverture des cours de la Faculté de théologie, M. le professeur Jacques Courvoisier, de Genève, a fait une conférence sur le rôle d'une faculté de théologie dans l'Université d'aujourd'hui. Les étudiants de cette Faculté ont entendu, en novembre, le professeur Vischer, de Montpellier, qui leur a fait une leçon sur le texte initial du Livre de Jérémie.

La Faculté de droit, pour sa séance d'ouverture des cours, a fait appel à M. Bertrand de Haller, président du Tribunal de district, qui a fait un exposé intitulé « Mon métier de juge » ; elle a reçu en outre le professeur Dehaussy, de Dijon, qui a parlé des actes unilatéraux, source du droit international, et le professeur Héraud, de Strasbourg, qui a fait deux conférences : « Caractéristiques de la V^e République française » et « Aspects juridiques de la genèse fédérale ».

A la Faculté des lettres, les conférences suivantes ont été organisées : du professeur Jacques Bornecque, de Caen : « Réalisme et surréalisme » ; du professeur Yakov Malkiel, de l'Université de Californie : « Philologie romane et linguistique générale » ; du professeur Branca, de Padoue, sur Boccace ; du professeur Renucci, de la Sorbonne, sur Dante ; du professeur Del Litto, de Grenoble : « Un roman inachevé de Stendhal : Lamie » ; du professeur Claude Pichois, de la Faculté des lettres d'Aix-Marseille :

« La bataille shakespearienne en France (1776) » ; du professeur Henry, dans le cadre des échanges avec l'Université libre de Bruxelles : « „Amers“ de Saint-John Perse » ; du professeur Sozzi, de Pavie, sur le Tasse ; du professeur Demoulin, de Liège : « L'affaire de Luxembourg ».

Faculté de théologie. — M. le professeur Henri Meylan a fait deux leçons à la Faculté protestante de Rome, comme aussi M. le professeur Edmond Grin à celle de Mayence ; M. le professeur Carl Keller a assisté, à Oxford, au congrès pour l'étude du Nouveau Testament.

La Faculté a reçu deux boursiers : un étudiant de Marbourg, dans le cadre des échanges traditionnels avec cette Université, et un pasteur du Caméroun.

Le nombre des étudiants a augmenté d'une façon réjouissante.

Faculté de droit. — M. le professeur Karl Neumayer, en congé aux Etats-Unis pendant le semestre d'été a été remplacé par M. Hans-Ulrich Evers, chargé de cours, et par M. Hermann Blei, qui a reçu le titre de professeur associé. M. Claude Bonnard, privat docent, a été promu chargé de cours et enseigne la procédure pénale, dont M. le professeur Charles Rathgeb a demandé à être déchargé.

Plusieurs professeurs ont été invités à faire des conférences à l'étranger : M. le professeur Roger Secrétan à Luxembourg, M. le professeur Karl Neumayer à Munich, Paris, Luxembourg et aux Etats-Unis, M. le professeur Guy Flattet à Dijon, dans le cadre des échanges de professeurs avec cette ville, M. le professeur Georges Perrin à Paris et M. le doyen François Gilliard à Sarrebruck.

L'exiguïté des locaux de la bibliothèque est un sujet de préoccupation pour la Faculté, qui souhaite qu'une solution prochaine soit trouvée à ce problème.

Ecole des sciences sociales et politiques. — M. le professeur Pierre Jaccard, qui assumait la présidence de l'Ecole depuis 1954, s'étant démis pour la fin de l'année, c'est M. le professeur Jean-Charles Biaudet qui le remplacera dès le 15 octobre 1960.

L'effectif des étudiants de l'Ecole a presque doublé depuis 6 ans.

Ecole des hautes études commerciales. — M. Robert Grosjean, chargé de cours, a été promu professeur extraordinaire ; M. Pierre Goetschin, chargé de cours, a obtenu un congé d'un an pour se rendre aux Etats-Unis.

Si le nombre des étudiants suisses n'a que faiblement augmenté, celui des étrangers a plus que triplé depuis 10 ans.

Institut de police scientifique et de criminologie. — L'Institut a fêté le 50^e anniversaire de sa fondation : une cérémonie commémorative a été tenue en novembre, à laquelle assistaient nombre de personnalités et d'anciens étudiants ; à cette occasion, l'Institut a reçu divers dons et de nombreux témoignages d'intérêt.

Faculté de médecine. — M. le professeur Hans Steck ayant atteint la limite d'âge, M. le professeur Christian Müller, de Zurich, a été appelé à lui succéder depuis le 15 octobre 1960.

MM. Armand Delachaux, chargé de cours, et Yvan Mahaim, privat docent, ont été nommés professeurs associés, et M. Jean-Louis Rivier, privat docent, a été promu chargé de cours.

Deux nouveaux privat docents, MM. Charles Lichtenthaeler et Jörg Frei, ont été autorisés à enseigner.

Le Conseil d'Etat, sur proposition de la Faculté, a admis le principe de la création d'une chaire nouvelle de neurologie : le titulaire n'en a pas encore été désigné.

Dans le cadre de l'enseignement de clinique médicale, un cours nouveau de physiopathologie a été institué, confié à MM. les professeurs Michel Dolivo et Henri Isliker.

Faculté des lettres. — L'enseignement du vieil allemand et du vieil anglais a été l'objet d'un remaniement : M. Christophe Hauri, de Bâle, a été chargé des cours de vieil allemand et de moyen anglais, et M. Adrien Bonjour, de celui de vieil anglais.

Le développement de l'Ecole de français moderne se poursuit de façon réjouissante, mais pose, lui aussi, de graves questions de locaux et de secrétariat.

La bibliothèque de la Société Dante Alighieri a été incorporée à celle du Séminaire d'italien de la Faculté.

Cours de vacances. — Les cours ont duré du 11 juillet au 22 octobre. Ils ont été suivis par 1466 étudiants (205 de plus qu'en 1959) : 259 Suisses et 1207 étrangers, de 40 nations différentes, dont les plus représentées étaient l'Allemagne (478), l'Italie (140) et la Suède (127). 68 étudiants ont obtenu le certificat.

Faculté des sciences. — Pour remplacer M. le professeur Henri Goldstein, démissionnaire, deux professeurs extraordinaires de chimie organique ont été nommés : MM. Hans Dahn, professeur à l'Université de Bâle, et M. Roland Jaunin, professeur associé.

MM. Marcel Burri, Ronald Chessex et Philippe Choquard ont été autorisés à enseigner en qualité de privat docents.

M. le professeur Robert Matthey, invité à Brno par l'Académie des sciences de Tchécoslovaquie, y a fait une conférence sur ses travaux à l'occasion d'un symposium international.

Le professeur Nataf, de l'Université de Paris, a fait, à titre d'hôte du laboratoire de recherches nucléaires, un cours avancé de physique nucléaire.

Ecole de pharmacie. — La tendance à la diminution du nombre des étudiants, signalée ces dernières années, paraît avoir cessé.

Hiver 1959-1960

Répartition par facultés et écoles

Etudiants

A. Facultés et Ecoles qui en dépendent	VAUDOIS		CONFÉDÉRÉS		ÉTRANGERS		TOTAL		
	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs	
	Théologie	35 (3)	1 (1)	9 —	1 —	1 —	2 —	45 (3)	4 (1)
Droit	66 (7)	—	38 (1)	1 (1)	73 (8)	6 —	177 (16)	7 (1)	
Sciences sociales	25 (8)	18 (15)	27 (10)	10 (8)	62 (11)	4 (4)	114 (29)	32 (27)	
Hautes études commerciales	53 (1)	3 —	53 (1)	5 —	140 (9)	10 —	246 (11)	18 —	
Médecine	100 (12)	—	143 (22)	—	259 (19)	—	502 (53)	—	
Lettres	85 (30)	9 (7)	79 (33)	6 (3)	118 (87)	101 (75)	282 (150)	116 (85)	
Sciences	68 (13)	—	56 (8)	2 (1)	46 (8)	1 (1)	170 (29)	3 (2)	
Pharmacie	16 (11)	—	14 (6)	—	26 (7)	—	56 (24)	—	
B. Ecole polytechnique									
Ingénieurs	153 —	4 —	240 (2)	3 —	348 (7)	1 —	741 (9)	8 —	
Ecole d'architecture	21 (1)	2 —	57 (4)	2 —	18 (2)	1 —	96 (7)	5 —	
	622 (86)	37 (23)	716 (87)	30 (13)	1091 (158)	126 (80)	2429 (331)	193 (116)	

Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre d'étudiants compris dans le nombre total

A. Facultés et Ecoles qui en dépendent	VAUDOIS		CONFÉDÉRÉS		ÉTRANGERS		TOTAL	
	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs	Etudiants	Auditeurs
Théologie	35 (3)	1 (1)	9 —	— —	1 —	— —	45 (3)	1 (1)
Droit	62 (8)	— —	39 (3)	— —	110 (16)	2 —	211 (27)	2 —
Sciences sociales	28 (12)	3 (2)	25 (8)	13 (8)	56 (9)	5 (1)	109 (29)	21 (11)
Hautes études commerciales	52 (1)	2 (1)	49 (1)	2 —	157 (12)	5 —	258 (14)	9 (1)
Médecine	87 (12)	— —	120 (18)	— —	237 (20)	— —	444 (50)	— —
Lettres	79 (33)	9 (8)	71 (33)	12 (9)	148 (112)	73 (54)	298 (178)	94 (71)
Sciences	62 (13)	— —	53 (7)	2 (2)	45 (7)	— —	160 (27)	2 (2)
Pharmacie	13 (9)	— —	12 (7)	— —	27 (7)	— —	52 (23)	— —
B. Ecole polytechnique								
Ingénieurs	131 —	3 —	188 (3)	6 —	280 (5)	1 —	599 (8)	10 —
Ecole d'architecture	14 (1)	2 —	39 (5)	2 —	12 (1)	2 —	65 (7)	6 —
	563 (92)	20 (12)	605 (85)	37 (19)	1073 (189)	88 (55)	2241 (366)	145 (86)

Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre d'étudiantes compris dans le nombre total

Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne

Si les travaux destinés à doter l'Ecole des laboratoires qui lui sont nécessaires se sont poursuivis sans interruption tout au long de l'année, il nous paraît cependant sans intérêt d'en parler présentement, les difficultés de main-d'œuvre que l'on rencontre dans le domaine de la construction ayant provoqués de nombreux retards sur l'ensemble du chantier.

Corps enseignant

La composition du corps enseignant de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne a subi les changements suivants :

A l'Ecole d'ingénieurs. — M. Ernest Juillard a été nommé professeur honoraire par le Conseil d'Etat le 19 avril 1960.

M. Jean-Pierre Borel, chef de travaux de la chaire de physique de l'EPUL, a été nommé chargé de cours le 25 mars 1960. Son enseignement porte sur la physique du solide, le cristal.

M. Borel a été chargé de remplacer, dès le semestre d'été 1960, M. le professeur Mercier, appelé à la fonction de directeur du bureau de recherches appliquées de l'OECE à Paris. M. Mercier a obtenu un congé d'une année.

M. Lucien Pétermann, ingénieur physicien de l'EPUL, a été agrégé comme privat docent par le Conseil d'Etat en février 1960. Il donnera, dès le semestre d'hiver 1960-1961, un cours intitulé : Physique et technique de l'ultravide, aux ingénieurs physiciens des 7^e et 8^e semestres.

M. Gustave Joyet, privat docent de l'Université de Lausanne, donne depuis l'été 1960 un cours à l'EPUL intitulé : Mesures radioactives et mesures de radiations, aux ingénieurs physiciens du 6^e semestre.

M. Edgar Luscher, privat docent, appelé comme professeur à l'Université de l'Illinois à Urbana, a obtenu un congé d'une année dès le 15 octobre 1959.

A l'Ecole d'architecture. — Aucune modification n'est intervenue cette année dans le corps professoral de cette Ecole.

Etudiants. — Le nombre des étudiants qui se sont inscrits pour la première fois à l'EPUL au début du semestre d'hiver 1959-1960, y compris ceux qui doublent le premier semestre et le CMS, était de :

196	à l'Ecole d'ingénieurs, dont 11 aux semestres avancés
28	à l'Ecole d'architecture, dont 4 aux semestres avancés
81	au Cours de mathématiques spéciales, dont 24 auditeurs
7	en complément d'études
<hr/>	
312	au total.

Les 196 étudiants inscrits à l'Ecole d'ingénieurs se répartissent par sections de la manière suivante :

68	ingénieurs	civils
80	»	mécaniciens-électriciens
13	»	physiciens
31	»	chimistes
4	géomètres	
196	au total.	

La vie de l'Ecole. — La collection des publications de l'EPUL s'est enrichie d'un nouveau travail dû aux recherches de MM. J.-P. Borel, chargé de cours, et P. Cornaz, assistant, tous deux anciens élèves de l'EPUL. Cette publication, qui porte le N° 56, a pour titre : « Redresseurs synchrones thermiques » 1960.

Invitée par l'Université de Bâle à la célébration du 500^e anniversaire de sa fondation, l'EPUL s'est fait représenter par son directeur, M. le professeur Stucky.

En outre, de nombreux professeurs ont pris une part active à des conférences et à des congrès internationaux.

La séance de réception des nouveaux élèves n'a pas pu avoir lieu au début du semestre d'hiver 1959-1960, l'Aula n'étant pas terminée.

Si d'autres manifestations traditionnelles, telle que la cérémonie annuelle de collation des diplômes de janvier, et les joutes sportives des étudiants en juin, se sont déroulées comme chaque année, l'Association générale des étudiants de l'Ecole polytechnique, en revanche, a dû organiser son bal d'été au Casino de Montbenon.

Les étudiants de l'Ecole d'ingénieurs ont effectué plusieurs visites d'usines, de chantiers et d'installations diverses en Suisse.

Les ingénieurs civils de dernière année ont fait un voyage d'études d'une semaine en Autriche, tandis que les mécaniciens-électriciens et physiciens se rendirent dans le sud-ouest de la France et les chimistes dans la région industrielle de Mulhouse.

Bibliothèque cantonale et universitaire

I. Généralités

Cette année témoigne d'un accroissement constant dans tous les secteurs de la BCU. C'est le résultat de l'agrandissement de cette institution.

II. Locaux

Les travaux de transformation sont terminés. Les anciens bureaux ont été remis à neuf. L'un est destiné au conservateur des manuscrits, le second à la consultation des manuscrits, salle où peuvent travailler une

demi-douzaine de personnes et où l'on a réuni les catalogues de manuscrits, les fac-similiés et les ouvrages de paléographie, de manière à faciliter le travail de recherche de savants. La troisième salle contiendra toutes les publications de et sur C.-F. Ramuz ainsi que les manuscrits, la correspondance et l'iconographie, ceci dans le but de promouvoir l'étude du grand écrivain vaudois.

Les travaux de transformation se sont achevés par la réalisation d'une fresque. A l'issue d'un concours restreint, M. Pierre Estoppey s'est vu confier la décoration de la salle du prêt. Cette œuvre d'art, terminée en août 1960, suscite les échos les plus divers parmi les habitués de la Bibliothèque. Sa distinction, l'originalité de la technique, l'élégance de certaines lignes en font une œuvre qui s'intègre bien dans le cadre imposé.

III. Personnel

Parmi le personnel nommé, quelques changements sont intervenus. M. Jacques May, bibliothécaire, a repris son travail le 1^{er} juillet après un congé de 10 mois.

M^{lle} Anne-Lise Campiche qui le suppléait en son absence n'avait malheureusement pas pu assumer son poste à plein temps. Gravement atteinte dans sa santé, elle est décédée le 25 mai.

Le service des thèses a été assuré par M^{me} Béguin, M^{lles} Guignard, Schmid et Fréhelin.

En novembre de cette année, M. May remettait sa démission. Après avoir brillamment soutenu une thèse fort savante, M. May a obtenu une bourse pour poursuivre ses études orientales au Japon. Il quittera la BCU en février 1961. Durant les quatre années de son activité à la BCU, M. May a fait preuve de grandes qualités d'intelligence et de méthode. Il a su organiser parfaitement son dicastère et on ne peut que regretter son départ.

A la fin juin 1960, M. Alfred Martinet était mis à la retraite. Entré en 1932 à titre temporaire, puis en 1933 à titre définitif, il s'est occupé pendant plus de 25 ans de la comptabilité et du service des périodiques avec conscience et dévouement. Depuis 1959, il avait la charge du bureau du dépôt légal.

M^{lle} Anne de Martini lui a succédé dès le début de juillet.

A la même date, MM. Alfred Benay et Charles Hammerschlag quittaient aussi la BCU pour raisons d'âge.

M. Benay, entré en 1951, et M. Hammerschlag, en 1945, étaient l'un et l'autre des employés actifs et empressés, estimés de leurs collègues.

Ils ont été remplacés par M. Jean-Auguste Gonet, entré le 1^{er} juillet et M. Roger Domenjoz, entré le 1^{er} octobre.

M^{me} Lise Buschbeck-Emery a cessé son travail à la fin du mois d'août après un an d'activité fort utile. Appréciée de tous, elle a su s'acquitter de sa tâche avec beaucoup de compétence.

Elle a été remplacée par M^{lle} Elisabeth Schneider dès le 1^{er} septembre.

M^{lle} Martine Fréchin a terminé son stage le 15 septembre, après avoir travaillé pendant plusieurs mois au service des thèses.

Parmi les personnes qui ont rempli des postes temporaires, il convient de signaler M^{mes} Paulette Béguin et Rita de Terwangne, M^{lles} Josette Hemmeler, Françoise Guignard, Suzanne Schmid, MM. Charles Simond, Guy Hentsch et Maurice Von der Mühl.

A l'atelier est entré un apprenti relieur en la personne de M. Jean-Jacques Besson.

MM. Benay et Hammerschlag assurent la surveillance de la salle de travail tous les soirs, tandis que M^{me} Chossis a la garde du vestiaire.

M. Hans-Ulrich Geiger a terminé son travail de diplôme et la commission d'examens de l'ABS lui a décerné la note maximum.

M^{lles} Jeannine Pilloud et Renée Wurth ont réussi les examens professionnels pour l'obtention du diplôme de l'ABS.

M. Ernest Besson a réussi les examens professionnels de relieur.

Qu'ils en soient tous félicités.

La Commission paritaire a tenu deux séances à la BCU en vue d'un reclassement des fonctions scientifiques qui n'ont pas été réajustées en 1948. Les statistiques montrent que le personnel scientifique de la BCU est payé très au-dessous de la moyenne des bibliothèques universitaires suisses (entre 66 % et 95 % selon les postes et les bibliothèques). Une décision sera prise incessamment.

IV. Législation

Les divers règlements de la Bibliothèque cantonale sont encore à l'étude au Département de justice et police ainsi que l'arrêté d'organisation de la BCU qui doit passer devant le Conseil d'Etat au début de cette année-ci.

V. Activités

1. Bibliothèques scientifiques suisses. — La conférence des directeurs des bibliothèques scientifiques suisses a tenu deux séances. Elle a mis sur pied une liste des périodiques nouvellement acquis constituant un supplément utile au RP4. C'est la Bibliothèque nationale qui est chargée de l'établir. En outre, elle a examiné la question de ses relations avec le Fonds national suisse de la recherche scientifique, notamment pour la conservation des volumes achetés par ce dernier.

L'Assemblée annuelle de l'ABS a eu lieu les 10 et 11 septembre à Sion avec un programme fort varié et intéressant. Sept membres de la BCU y ont pris part.

2. Expositions. — Les vitrines de la salle du prêt ont abrité huit expositions. La plus marquante était sans doute celle qui a été consacrée à l'Histoire vaudoise à l'occasion de l'assemblée annuelle de la Société générale suisse d'histoire.

MM. Charles Rathgeb, professeur à l'Université, et Henry-Louis Mermod, éditeur, ont fourni la substance d'une exposition dédiée à Valéry Larbaud. Qu'ils soient remerciés de leur collaboration.

3. Salle de travail. — Souvent insuffisante, la salle de travail est le refuge de nombreux étudiants et chercheurs.

1177 (953 en 1959) nouveaux lecteurs ont été inscrits pour la consultation dans la salle de travail. Les gymnasiens et les étudiants forment le 43% de ce nombre.

Les ouvrages demandés en consultation (usuels déposés à la salle de travail non compris) ont passé de 12 626 en 1957 à 21 613 en 1960. 3197 ouvrages demandés en consultation étaient absents.

Dès le mois de septembre, la salle de travail est restée ouverte le soir. Ainsi, du lundi au vendredi, on peut y travailler de 8 heures à 12 heures et de 13 heures à 22 heures, soit 13 heures par jour. Pendant les mois précédant les sessions d'examens (septembre et octobre), la salle est occupée chaque soir par 30 à 40 personnes. Durant les mois de novembre et décembre, l'affluence a diminué pour tomber à une moyenne de 15 personnes.

Depuis la réouverture d'août, les lecteurs disposent du catalogue des livres de la salle de travail. Ce dernier est double : par noms d'auteurs et par cote. Les ouvrages étant répartis dans la salle de travail selon les matières, on pouvait donc se passer d'un catalogue systématique.

4. Prêt. — L'augmentation continue du nombre d'ouvrages prêtés pose avec acuité la question du personnel affecté au bureau du prêt qui est insuffisant.

En 1957	62 316 volumes
En 1958	70 316 volumes
En 1959	76 437 volumes
En 1960	82 031 volumes

Le prêt interurbain est lui aussi de plus en plus utilisé.

Cartes reçues : 4289 (4195 en 1959).

Volumes empruntés par la BCU :

a) à des bibliothèques suisses

En 1957	1348
En 1958	1496
En 1959	1590
En 1960	2106 (à 74 bibliothèques)

b) à des bibliothèques étrangères

En 1957	5
En 1958	22
En 1959	23
En 1960	19 (à 11 bibliothèques)

Volumes prêtés par la BCU :

a) à des bibliothèques suisses

En 1957	1515
En 1958	1447
En 1959	1595
En 1960	1749 (à 90 bibliothèques)

b) à des bibliothèques étrangères

En 1957	51
En 1958	57
En 1959	63
En 1960	75 (à 28 bibliothèques)

Le service du prêt a reçu 4203 paquets et en a expédié 3685.

52 412 ouvrages demandés étaient absents ou exclus du prêt à domicile.

5. **Acquisitions.** — Les entrées se montent à 11 969 (12 479) et se répartissent de la manière suivante :

<i>Achats.</i>	Isolés et suites	2172	(2212)
	Périodiques	1241	(1145)
	Total	3413	(3357)
<i>Dons.</i>	Isolés et suites	1329	(1242)
	Périodiques	585	(538)
	Total des échanges	738	(762)
<i>Dépôt légal.</i>	Isolés et suites	574	(633)
	Périodiques	735	(844)
	Total	1309	(1477)
<i>Thèses.</i>		5180	(5641)

Le don habituel de 1000 francs de M. Charles Veillon a permis d'acquérir un manuscrit du XIII^e-XIV^e siècle, le « Liber Sapientiae », précieux du point de vue paléographique.

Grâce à un important subside de la Société académique vaudoise, la BCU a pu entrer en possession du plus ancien imprimé vaudois. Il s'agit du *Fasciculus Temporum* de W. Rolewinck, imprimé à Rougemont en 1481 par le moine Henri Wirczburg.

En mai, la bibliothèque de M. Eugène Savigny, ancien bibliothécaire de Genève, était léguée à la Ville de Lausanne à l'intention de la BCU. Ce sont plus de 7500 volumes d'histoire et de littérature qui seront catalogués au cours des mois prochains.

Le même mois, la BCU entrerait en possession d'un don fait en 1958 : les collections de M. Raoul Gerard, mort le 20 mai. Ce sont environ 1200 volumes, une cinquantaine d'études inédites richement illustrées à la main sur l'histoire du costume militaire, des milliers de dessins, d'aquarelles et de reproductions ayant trait à ce même sujet ainsi que plusieurs dizaines de milliers de soldats de plomb. Les livres seront catalogués dès que possible et les documents classés dans les collections du Cabinet iconographique.

De nombreux autres dons sont venus enrichir les collections de la BCU. Il convient de mentionner entre autres la Bibliothèque de Frauenfeld, la Société d'études économiques et sociales, M. Richard Berger de Morges, M^{me} Haemig, M^{me} Tristram de Pully, ainsi que M^{lles} Ernst. La Société vaudoise de médecine a assuré comme par le passé l'abonnement à 16 périodiques médicaux.

A chacun, la Bibliothèque tient à exprimer sa profonde reconnaissance.

6. Périodiques. — 139 nouveaux périodiques ont été incorporés. 152 sont déposés dans 23 bibliothèques de facultés ou d'instituts ; au total, plus de 12 000 fascicules et volumes, sans compter ceux du dépôt légal, ont passé par le service des périodiques.

Les nouvelles cotes adoptées en 1959 ont donné toute satisfaction.

7. Dépôt légal. — Il a fallu envoyer plus de 250 rappels aux éditeurs et imprimeurs pour qu'ils fassent le dépôt exigé par la loi. Dans l'ensemble, on note un léger recul dans la production.

8. Catalogues. —

Fiches nouvelles établies durant l'année	10 968	(12 749)
Fiches dactylographiées	8 663	(10 952)
Fiches de rappel	2 073	(1 658)
Fiches refaites	232	(139)
Fiches nouvelles incorporées au catalogue alphabétique		
par noms d'auteurs	13 645	(12 610)
Fiches nouvelles incorporées au catalogue par matières (env.)	10 000	(11 297)
Fiches incorporées au catalogue bio-bibliographique	1 405	(1 444)
Fiches pour le catalogue collectif de Berne	5 713	(12 512)
(y compris le fonds de la Société vaudoise de médecine)		
Somme totale des fiches faites à l'atelier d'imprimerie	32 755	(30 024)

Les bibliothèques de facultés et d'instituts universitaires ont fourni 8464 fiches au catalogue collectif de Lausanne.

Un catalogue topo-bibliographique va faire le pendant du bio-bibliographique. On y trouvera les ouvrages classés par ordre alphabétique des noms de lieux.

9. Collections particulières. — Les fiches (environ 6000) des fonds d'Ayala et Fazy ont été incorporées au catalogue par matières.

Celles de la Bibliothèque de la Société vaudoise de médecine ont été incorporées au catalogue par auteurs. Seuls les ouvrages les plus importants figureront au catalogue par matières.

La Bibliothèque russe a prêté 1302 volumes (1374 en 1959) à 59 lecteurs. Elle s'est enrichie de 29 volumes dont 7 achats.

10. Bibliothèques universitaires. — A la Bibliothèque de l'Ecole des sciences sociales et politiques, M^{lle} Hellé Cosentini a terminé le travail qu'elle avait commencé, en annotant les fiches en vue d'une éventuelle utilisation dans un catalogue par matières.

M^{lle} Ruth Rossé consacre une partie de son temps à cette bibliothèque ainsi qu'à celle de la Faculté de théologie.

A l'Institut de géographie, c'est M^{lle} Jeannine Pilloud qui effectue les travaux courants.

11. Liste des acquisitions récentes. — Dix numéros ont été tirés comportant environ 1800 titres. Le caractère a été réduit par procédé photographique pour pouvoir augmenter le nombre de titres.

12. Atelier d'imprimerie. — Cet atelier fait preuve d'une activité réjouissante. Près de 400 000 bulletins, fiches et papillons ont été tirés sur la machine rotaprint; mentionnons encore les tirages pour la liste des acquisitions récentes et des programmes d'expositions mensuels.

13. Reliure. — 27 lots de livres comprenant en tout 2475 volumes ont été confiés à 12 relieurs du canton.

Prix moyen : 13 fr. 81 par volume (13 fr. 25 en 1959).

De son côté, l'atelier a réparé 281 volumes, cartonné 2060 brochures et relié 1894 volumes dont 8 montés sur onglets.

Il a en outre débité près de 300 000 fiches et bulletins, confectionné 2736 cartons de transfert et a dû se charger de divers travaux de réparation (armoires, portes, etc.) ainsi que d'un déménagement.

14. Revision. — Quelques équipes ont poursuivi la confection des topographiques pour une partie des périodiques, travail qui sera achevé en 1961. Les autres équipes ont révisé les volumes fréquemment prêtés.

15. **Cabinet des manuscrits.** — Parmi les quelques manuscrits importants qui sont entrés cette année, il convient de signaler le « Liber Sapientiae », les lettres d'Urbain Olivier à William Barbey, quelques lettres de Benjamin Constant, Marcel Proust et Sainte-Beuve.

Parmi les dons les plus importants, citons les Archives Juste et Caroline Olivier (Legs du Dr Jean Olivier de Genève); un recueil de Recettes médicales anciennes (M. Auguste Piguet-Mégroz); des Lettres et manuscrits intéressant l'histoire vaudoise (M. le professeur Jean-Charles Biaudet); une nouvelle de Gustave Roud intitulée « Ecublens-Rue » (M. Jean-Pierre Payot); un lot de documents intéressant C.-F. Ramuz (M^{me} Berthe Buchet-Ramuz); les Archives des « Lettres de Lausanne » (M. le professeur Louis Junod); Charles Dufour: Manuscrits d'observations scientifiques (Municipalité de Morges); Charles Linder: Manuscrits d'observations scientifiques (M. Pierre Mercier); Lettres de Philippe Bridel et César Roux (M^{me} C. Wurth-Secretan et M. le professeur Frank Olivier); Auguste Vautier: Gabrisse (M. Sylvestre Vautier); Jean-Claude Piguet: L'Œuvre de philosophie (l'auteur); André de Muralt: Essai sur la conscience kantienne (M. J.-P. Clavel).

Le conservateur des manuscrits a fait avancer l'inventaire du Fonds Rod et a activement préparé le livre du Dr Olivier sur « Médecine et santé dans le pays de Vaud » qui est maintenant entièrement composé et qui paraîtra en 1961.

16. **Cabinet iconographique.** — Une quarantaine de pièces ont été acquises (achats et dons). Un plus grand nombre attend qu'on puisse s'en occuper.

M^{lle} Esther Vionnet a légué quelques documents iconographiques, des manuscrits et quelques volumes.

En outre, elle a constitué, en souvenir de son père, Paul Vionnet, fondateur du Musée historiographique, devenu Cabinet iconographique, un fonds de 10 000 francs.

Bibliothèque pour tous

L'Assemblée générale quinquennale des délégués s'est tenue à Lausanne, le 15 octobre 1960, à la Salle des XXII-Cantons. Présidée par M. Rodolphe Rubattel, ancien président de la Confédération, elle a réuni environ 80 personnes. M. Georges Chevallaz, ancien directeur de l'Ecole normale, président central, a présenté un vivant rapport sur les tâches et les réalisations de la BPT de 1956 à 1960. M. le conseiller d'Etat Pierre Oguey a souhaité la bienvenue au nom de l'Etat de Vaud et de la Ville de Lausanne, ajoutant des paroles d'encouragement à tous ceux qui œuvrent dans les bibliothèques populaires. Puis M. Henri Perrochon, président de la section vaudoise de la Société des écrivains suisses et privat-docent de littérature romande à l'Université, a exposé la situation de l'écri-

30		Allocations supplément.	B Recette
521	Abonnements et taxes téléphoniques		
522	Taxes postales		
527	Frais généraux divers		
531	Indemnités et frais des commissions		
621	Mobilier d'enseignement		
622	Machines et matériel d'enseignement		
711	Autres dépenses		
712	Dépenses pour les sports		
303	8. Enseignement professionnel		6,
281	Subventions fédérales	734	6,
811	Subventions fédérales	734	
812	Subventions cantonales		
304 Enseignement supérieur et cultes			
304	1. Recettes et dépenses générales		2,
177	Finances de cours	1,775	2,
437	Contribution de l'Etat à l'A. V. S.		
443	Vacations et débours		
445	Indemnités pour usage de véhicules privés		
511	Fournitures, impressions, reliures		
512	Frais d'insertions		
513	Mobilier et machines de bureau		
515	Livres, journaux, périodiques		
527	Frais généraux divers		
711	Autres dépenses		
812	Subventions cantonales		

ions ment.	Budget 1960		Comptes 1960		Comptes 1959	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
		1,300		1,273.30		1,079
		200		140.50		156
		7,200		6,594.35		7,459
		8,200		4,495.90		6,728
		27,900		27,764.45		17,980
		22,500		22,466.01		23,208
		108,000		91,928.38		94,785
		4,500		4,458.60		4,279
	6,500	62,300	7,234.—	61,798.—	5,744	54,646
734	6,500		7,234.—		5,744	
734		6,500		7,234.—		5,744
		55,800		54,564.—		48,902
	2,000	22,250	3,775.—	18,365.87	2,400	27,650
,775	2,000		3,775.—		2,400	
		120		105.45		91
		300		234.70		320
		1,530		1,530.—		1,529
		4,000		3,984.65		4,000
		100		—		—
		3,500		339.10		3,044
		350		346.75		331
		2,000		1,545.12		6,734
		9,000		8,930.10		7,748
		1,350		1,350.—		1,350

30	Allocations supplément.	Recet
304 2. Université		845,
177 Ecolages, finances de cours et d'examens	100,000	725,
242 Remboursement de rétributions du personnel		33,
243 Remboursement de prestations sociales		3,
252 Remboursement sur frais divers et taxes		1,
262 Remboursement sur frais des laboratoires	10,000	62,
281 Subventions fédérales		12,
283 Autres subventions		7,
341 Versements aux fonds spéciaux		
421 Traitements au personnel régulier		
422 Traitements au personnel occasionnel	63,000	
425 Traitements des membres du corps enseignant supérieur	145,000	
426 Allocations de ménage		
427 Allocations pour enfants		
428 Allocations complémentaires		
431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions	6,350	
433 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions		
434 Primes d'assurance contre les accidents et la maladie		
435 Autres prestations sociales	3,220	
437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S.		
441 Indemnités diverses		
444 Indemnités pour prestations diverses		
511 Fournitures, impressions, reliures	9,055	
512 Frais d'insertions		
513 Mobilier et machines de bureau	2,850	
521 Abonnements et taxes téléphoniques	4,500	
522 Taxes postales		
527 Frais généraux divers		
531 Indemnités et frais des commissions	1,500	

Catégories éléments.	Budget 1960		Comptes 1960		Comptes 1959	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
	843,500	5,932,375	1,065,212.05	6,247,655.62	950,819	5,889,607 <i>5889538</i>
0,000	725,000		915,038.85		797,044	
	33,000		40,584.35		39,886	
	3,000		1,725.05		7,086	
	1,000		1,664.65		1,989	
0,000	62,000		79,575.15		83,767	
	12,000		19,124.—		13,458	
	<u>7,500</u>		7,500.—		7,500	
		35,000		35,000.—		35,000
		960,000		959,971.05		948,644
8,000		865,000		928,049.40		741,894
5,000		2,445,000		2,596,749.80		2,419,619
		108,000		107,401.40		104,398
		68,500		67,084.40		68,051
		268,000		267,885.95		257,962
,350		99,000		94,911.25		92,133
		175,000		161,859.30		171,781
		1,500		1,225.85		643
,220		1,500		5,020.—		6,080
		85,000		109,274.75		84,556
		9,000		6,626.50		7,627
		200		200.—		200
055		92,675		101,727.—		91,345
		5,550		3,655.45		4,650
850		32,650		35,500.—		42,265
500		30,000		33,668.30		33,689
		500		500.—		500
		600		600.—		1,110
500		13,500		14,985.20		11,971

30	Allocations supplément.
612 Entretien des immeubles	89,100
613 Loyers	
614 Entretien des bureaux et autres locaux	
615 Eau, gaz, électricité	
616 Chauffage	3,000
622 Machines et matériel d'exploitation et d'enseignement	10,370
628 Assurances du mobilier, des machines et du matériel	
632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections	
711 Autres dépenses	
812 Subventions cantonales	
304 3. Bibliothèque cantonale et universitaire	
242 Remboursement de rétributions du personnel	
243 Remboursement de prestations sociales	
252 Remboursement de frais divers et taxes	
421 Traitements au personnel régulier	
422 Traitements au personnel occasionnel	2,210
426 Allocations de ménage	
427 Allocations pour enfants	
428 Allocations complémentaires	
431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions	
435 Autres prestations sociales	
437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S.	
443 Vacations et débours	
511 Fournitures, impressions, reliures	
512 Frais d'insertions	
513 Mobilier et machines de bureau	
521 Abonnements et taxes téléphoniques	
613 Loyers	
614 Entretien des bureaux et autres locaux	
621 Mobilier d'exploitation et d'enseignement	
632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections	

Budget 1960	Comptes 1960		Comptes 1959	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
	31,000		117,559.10	176,309
	80,600		78,203.—	66,923
	8,230		8,530.05	6,351
	600		600.—	1,958
	4,500		3,657.15	2,400
	288,320		295,920.72	301,815
	950		716.—	1,413
	45,000		45,000.—	44,999
	47,000		35,574.—	31,312
	130,000		130,000.—	132,000
—	488,850	2,134.20	475,024.60	1,677
—		1,411.05		330
—		643.95		1,261
—		79.20		85
	238,000		227,376.20	227,000
	72,000		74,201.50	66,549
	9,000		7,452.20	8,602
	3,000		2,950.—	2,725
	21,500		21,209.90	20,004
	30,000		26,706.10	27,719
	500		—	—
	6,200		7,367.15	5,976
	1,800		1,790.55	540
	45,000		45,000.—	52,728
	450		56.90	16
	3,200		3,200.—	2,700
	1,700		1,600.60	1,664
	14,000		14,000.—	16,066
	1,500		1,113.50	1,350
	14,000		14,000.—	8,999
	27,000		27,000.—	32,999

30	Allocations supplément.	Bu Recette
304 4. Archives cantonales		—
242 Remboursement de rétributions du personnel		—
252 Remboursement de frais divers et taxes		—
421 Traitements au personnel régulier		
422 Traitements au personnel occasionnel		
426 Allocations de ménage		
427 Allocations pour enfants		
428 Allocations complémentaires		
431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions		
435 Autres prestations sociales		
437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S.		
443 Vacations et débours		
445 Indemnités pour usage de véhicules privés		
511 Fournitures, impressions, reliures		
521 Abonnements et taxes téléphoniques		
612 Entretien des immeubles		
613 Loyers		
621 Mobilier d'exploitation et d'enseignement		
632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections		
304 5. Musées cantonaux		
242 Remboursement de rétributions du personnel		—
252 Remboursement sur frais divers et taxes		—
421 Traitements au personnel régulier		
422 Traitements au personnel occasionnel		
426 Allocations de ménage		
427 Allocations pour enfants	300	
428 Allocations complémentaires		
431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions	4,200	
437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S.		

ations ément.	Budget 1960		Comptes 1960		Comptes 1959	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
—		107,570	843.45	104,691.68	717	101,468
—			732.65		540	
—			110.80		177	
		58,000		57,815.40		55,955
		2,000		1,350.—		—
		1,800		1,800.—		1,800
		1,800		1,700.—		1,800
		4,200		4,164.—		4,128
		5,500		4,951.80		4,931
		500		500.—		—
		1,400		1,603.20		1,267
		450		104.40		240
		720		512.28		726
		3,000		3,000.—		3,000
		1,100		890.60		938
		800		—		275
		24,000		24,000.—		24,000
		1,800		1,800.—		1,772
		500		500.—		459
—		422,000	2,292.40	410,167.60	2,454	393,237
—			2,204.95		2,428	
—			87.45		26	
		230,000		220,252.75		220,441
		52,000		47,901.05		46,418
		11,400		10,383.30		10,400
300		9,300		9,341.65		9,375
		19,000		17,732.—		16,845
,200		25,200		29,248.25		24,487
		6,200		7,107.—		5,802

30	Allocations supplément.	B
		Recett.
443 Vacations et débours		
444 Indemnités pour prestations diverses		
445 Indemnités pour usage de véhicules privés		
511 Fournitures, impressions, reliures		
512 Frais d'insertions		
513 Mobilier et machines de bureau		
521 Abonnements et taxes téléphoniques	320	
527 Frais généraux divers		
614 Entretien des bureaux et autres locaux		
621 Mobilier d'exploitation et d'enseignement		
632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections	105	
304 6. Monuments historiques		48,
121 Loyers		1
242 Remboursement de rétribution du personnel	1,157	34
281 Subventions fédérales		12
341 Versements aux fonds spéciaux		
421 Traitements au personnel régulier		
422 Traitements au personnel occasionnel	2,250	
426 Allocations de ménage		
427 Allocations pour enfants	700	
428 Allocations complémentaires		
431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions	2,893	
435 Autres prestations sociales	300	
437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S.		
445 Indemnités pour usage de véhicules privés		
511 Fournitures, impressions, reliures		
531 Indemnités et frais des commissions		
614 Entretien des bureaux et autres locaux		
632 Frais pour les musées, bibliothèques et collections		
811 Subventions fédérales		
812. Subventions cantonales		

Locations complément.	Budget 1960		Comptes 1960		Comptes 1959	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
		1,350		1,372.40		1,848
		500		500.—		500
		450		450.—		450
		8,000		8,088.60		7,033
		550		362.—		165
		5,510		5,151.85		988
320		4,320		4,589.35		4,312
		1,000		320.80		—
		2,000		2,000.—		1,307
		5,220		5,220.—		3,432
106		40,000		40,146.60		39,429
	48,000	168,070	50,660.40	171,578.35	56,913	207,384
	1,500		1,500.—		1,500	
1,157	34,500		35,657.40		34,213	
	12,000		13,503.—		21,200	
		10,000		10,000.—		10,000
		64,000		61,633.90		60,609
2,250		10,000		10,750.20		8,299
		3,600		3,600.—		3,600
700		2,500		3,150.—		2,325
		4,500		4,452.—		4,402
2,893		5,200		8,204.20		8,309
300		—		300.—		—
		1,700		1,956.40		1,512
		2,000		2,000.—		2,000
		800		423.15		638
		300		300.—		312
		400		242.50		337
		3,000		3,000.—		1,185
		12,000		13,503.—		21,200
		48,070		48,063.—		80,655

30	Allocations supplément.	B Recette
304 7. Ecole cantonale des Beaux-Arts et d'Art appliqué		44,
177 Ecolages, finances de cours, finances d'examens		30,
252 Remboursement sur frais divers et taxes		12,
281 Subventions fédérales		2,
283 Autres subventions		
422 Traitements au personnel enseignant et administratif		
426 Allocations de ménage	2,250	
427 Allocations pour enfants		
428 Allocations complémentaires	4,150	
431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions		
437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S.		
511 Fournitures, impressions, reliures		
512 Frais d'insertions		
513 Mobilier et machines de bureau		
521 Abonnements et taxes téléphoniques	50	
531 Indemnités et frais des commissions		
613 Loyers		
621 Mobilier d'exploitation et d'enseignement		
622 Machines et matériel d'enseignement	500	
304 8. Cultes		35,
121 Loyers		3,
242 Remboursement de rétributions du personnel		29,
243 Remboursement de prestations sociales		—
244 Remboursement d'indemnités et vacances du personnel		2,
421 Traitements au personnel régulier		
425 Traitements aux membres du corps pastoral		
426 Allocations de ménage		
427 Allocations pour enfants		

Catégories élément	Budget 1960		Comptes 1960		Comptes 1959	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
	44,750	150,770	48,812.50	149,336.90	47,458	146,816
	30,000		32,274.50		32,738	
	50		38.—		20	
	12,000		13,800.—		12,000	
	2,700		2,700.—		2,700	
		115,000		108,909.10		107,161
2,250		1,200		3,408.—		2,816
		2,850		2,556.—		2,700
4,150		2,100		6,228.—		4,831
		8,600		8,239.50		9,000
		2,450		2,905.35		2,392
		2,000		910.05		1,479
		500		331.10		330
		500		48.95		62
50		750		755.85		741
		500		325.—		125
		6,720		6,620.—		6,620
		2,600		2,600.—		2,570
500		5,000		5,500.—		5,986
	35,780	4,917,030	34,941.15	4,826,631.90	59,751	4,684,692
	3,380		3,379.80		3,379	
	29,900		26,086.85		51,067	
	—		1,640.—		1,750	
	2,500		3,834.50		3,553	
		8,250		8,250.—		7,999
		3,655,000		3,573,087.30		3,556,507
		120,000		113,788.35		114,667
		130,000		127,535.85		126,661

30	Allocations supplément	E
		Recett
428 Allocations complémentaires		
431 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions		
433 Contributions de l'Etat à la Caisse de pensions	7,230	
435 Autres prestations sociales	4,480	
437 Contribution de l'Etat à l'A. V. S.		
441 Indemnités diverses		
445 Indemnités pour usage de véhicules privés		
511 Fournitures, impressions, reliures		
512 Frais d'insertions		
513 Mobilier et machines de bureau		
531 Indemnités et frais des commissions		
612 Entretien des immeubles	3,200	
613 Loyers		
812 Subventions cantonales		

Locations complément	Budget 1960		Comptes 1960		Comptes 1959	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
		260,000		251,528.45		250,323
		850		831.—		787
7,230		310,000		306,460.85		296,318
4,480		2,500		6,480.—		9,150
		82,000		92,845.05		77,276
		12,000		11,922.—		12,241
		12,000		11,813.75		12,013
		7,500		6,472.30		6,952
		300		262.—		164
		450		435.55		164
		58,000		53,639.45		53,288
3,200		—		3,200.—		—
		3,380		3,380.—		3,005
		254,800		254,700.—		157,170

30	Allocations supplém.		Recet
	Recettes	Dépenses	
Récapitulation			
301	Administration générale		
	1. Administration		52
	2. Recettes et dépenses générales	3,000	157
302	Enseignement primaire		
	1. Frais divers pour l'instruction		617
	2. Remplacement d'instituteurs appelés au service militaire	50,000	110
	4. Enseignement ménager		280
	5. Orientation professionnelle		26
	6. Institut des sourds et enseignement aux anormaux	10,000	119
303	Enseignement secondaire		
	1. Recettes et dépenses générales	7,270	16
	2. Gymnases classique et scientifique	353	58
	3. Collège classique cantonal	4,000	15
	4. Collège scientifique cantonal	10,423	13
	5. Ecole supérieure de commerce et d'administration	21,055	270
	6. Collèges communaux et écoles supérieures		—
	7. Ecole normale		160
	8. Enseignement professionnel	734	6
304	Enseignement supérieur et cultes		
	1. Recettes et dépenses générales	1,775	2
	2. Université	110,000	843
	3. Bibliothèque cantonale et universitaire		—
	4. Archives cantonales		—
	5. Musées cantonaux		—
	6. Monuments historiques	1,157	48
	7. Ecole cantonale de dessin et d'art appliqué		44
	8. Cultes		35
	Totaux	156,767	2,875
	Excédent des dépenses sur les recettes		34,100
	Sommes égales		36,975

ment.	Budget 1960		Comptes 1960		Comptes 1959	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
3,000	52,100	535,780	68,798.55	513,398.10	55,738	520,000
5,000	157,000	720,320	167,606.30	732,962.70	152,772	694,848
0,000	617,442	13,434,460	554,732.50	13,259,061.44	550,737	12,688,125
	110,000	230,000	66,948.55	162,837.70	77,415	165,876
	280,000	780,400	282,928.—	749,156.90	284,756	683,058
	26,500	53,250	27,916.—	52,976.23	26,944	49,122
0,000	119,000	198,400	134,322.50	202,193.27	143,848	212,175
5,500	16,500	284,600	24,393.40	285,074.16	20,215	259,033
7,700	58,000	814,350	68,440.55	768,827.68	60,727	733,454
7,700	15,000	1,344,600	19,140.—	1,323,778.55	68,141	1,164,108
200	13,000	1,061,170	23,481.25	946,266.46	50,111	932,157
	270,000	1,318,100	304,236.50	1,254,161.86	295,596	1,261,807
000	—	2,863,000	1,461.20	2,712,845.55	93	2,610,629
	160,450	1,066,410	155,616.20	1,024,139.34	156,221	945,102
734	6,500	62,300	7,234.—	61,798.—	5,744	54,646
	2,000	22,250	3,775.—	18,365.87	2,400	27,650
945	843,500	5,932,375	1,065,212.05	6,247,655.62	950,819	5,889,607
210	—	488,850	2,134.20	475,024.60	1,677	475,659
	—	107,570	843.45	104,691.68	717	101,468
925	—	422,000	2,292.40	410,167.60	2,454	393,237
143	48,000	168,070	50,660.40	171,578.35	56,913	207,384
950	44,750	150,770	48,812.50	149,336.90	47,458	146,816
910	35,780	4,917,030	34,941.15	4,826,631.90	59,751	4,684,692
917	2,875,522	36,976,055	3,115,926.65	36,452,930.46	3,071,257	34,900,462
	34,100,533	—	33,337,003.81	—	31,829,204	—
	36,976,055	36,976,055	36,452,930.46	36,452,930.46	34,900,462	34,900,462

1214848

747437

DÉPARTEMENTS	Allocations supplément.		Rec
	Recettes	Dépenses	
Finances	310,000.—	846,105.—	119,95
Justice et police	237,000.—	204,060.—	5,99
Instruction publique et cultes	156,767.—	463,917.—	2,87
Intérieur	647,550.—	2,146,255.—	21,45
Agriculture, industrie et commerce	664,435.—	704,424.—	17,67
Militaire	38,500.—	45,000.—	5,39
Travaux publics	1,669,900.—	523,094.—	24,42
Totaux . .	3,724,152.—	4,932,855.—	197,77
Excédent des dépenses sur les recettes	1,208,703.—	—	5,16
Excédent des recettes sur les dépenses	—	—	—
Sommes égales . .	4,932,855.—	4,932,855.—	202,94

	Budget 1960		Comptes 1960		Comptes 1959	
	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
05.—	119,962,565	47,425,382	132,037,042.20	43,810,878.21	123,550,490	47,950,462
60.—	5,994,952	15,406,872	6,740,081.74	15,167,516.76	5,979,051	14,901,331
17.—	2,875,522	36,976,055	3,115,926.65	36,452,930.46	3,071,257	34,900,462
55.—	21,454,780	39,012,560	22,826,757.31	40,905,325.42	21,044,478	36,664,521
24.—	17,670,040	33,999,660	17,487,476.31	32,804,195.85	15,193,764	30,255,989
00.—	5,399,050	6,270,200	4,500,411.65	5,289,904.15	5,316,058	5,720,847
94.—	24,421,750	23,855,640	27,151,370.34	23,819,478.43	24,393,248	23,102,491
55.—	197,778,659	202,946,369	213,859,066.20	198,250,229.28	198,548,347	193,496,104
	5,167,710	—	—	—	—	—
		—		15,608,836.92		5,052,243
55.—	202,946,369	202,946,369	213,859,066.20	213,859,066.20	198,548,347	198,548,347